

Advice for people with water tanks living in bushfire-affected areas

Rady dla osób posiadających zbiorniki na wodę i zamieszkujących tereny dotknięte pożarami buszu

Polish

Wstęp

Pożary buszu wytwarzają duże ilości dymu i popiołu. Jeżeli mieszkasz na terenie dotkniętym przez pożary buszu, powinieneś sobie zdawać sprawę z możliwości skażenia Twojej wody w zbiorniku przez martwe zwierzęta lub zanieczyszczenia i popiół zmywane w czasie deszczu z dachu do Twojego zbiornika na deszczówkę.

Ten popiół i zanieczyszczenia stanowią nie tylko niedogodność, ale mogą również zawierać chemikalia, które mogą być szkodliwe, jeśli dostaną się do Twojego zbiornika. Oczywiście wszelkie nieżywe zwierzęta skażą wodę i spowodują, że nie będzie ona zdatna do picia.

Obecność zanieczyszczeń i popiołu na Twoim dachu wskazuje, że pierwszy strumień wody, jaki spłynie z dachu nie będzie zdatny do picia. Jeśli zmywasz węzeł dach w ramach swoich planów przeciwpożarowych, lub jeśli spadł deszcz, zanieczyszczenia te mogły się już przedostać do Twojego zbiornika.

Ujęcia wodne

Podobnie się ma sprawa z ujęciami wodnymi po deszczu. Zanieczyszczenia spłyną do strumieni i potoków i dlatego woda ze strumieni i potoków nie będzie się nadawała do picia. Nieoczyszczona woda z tych źródeł w żadnym wypadku nie powinna być używana do picia. Woda z głębokich otworów i studni będzie prawdopodobnie nadal zdatna do konsumpcji.

Woda, która jest niezdatna do picia może zostać wykorzystana do innych celów, jak gaszenie pożaru lub podlewanie ogrodu, ale nie dawaj jej do picia zwierzętom.

Co mogę zrobić, by zmniejszyć możliwość skażenia mojego zbiornika na deszczówkę w następstwie pożaru buszu?

Zainstaluj rurę odprowadzającą pierwszy strumień wody z dachu do zbiornika by zapobiec skażeniu wody przez popiół i inne zanieczyszczenia. Urządzenie takie można dostać w większości sklepów żelaznych i u dostawców zbiorników na wodę.

Skąd mogę wiedzieć, czy woda w moim zbiorniku została skażona po pożarze buszu?

Najlepszą wskazówką jest Twoja znajomość wyglądu i smaku wody.

- Jeśli woda smakuje lub pachnie inaczej, lub jest mętna, zmieniła kolor albo zawiera cząsteczki, przyjmij, że jest skażona. Nie używaj jej do picia, przygotowywania posiłków lub robienia lodu, zanim zbiornik nie zostanie wymyty i ponownie napełniony świeżą deszczówką lub czystą wodą przywiezioną w cysternie.
- W przypadku wątpliwości, przyjmij, że woda jest skażona.
- Możesz zlecić zbadanie wody w zbiorniku (na poziom chemikaliów, drobnoustrojów i glonów) zanim zdecydujesz, czy używać ją do picia.
- Woda, która jest niezdatna do picia może zostać wykorzystana do innych celów, jak gaszenie pożaru lub podlewanie ogrodu, ale nie dawaj jej do picia zwierzętom.

Kiedy mogę ponownie zacząć używać swój zbiornik na deszczówkę w celu picia wody?

- Bez względu na to, czy Twój zbiornik wymaga wymycia czy nie, powinieneś nadal zmyć dach, by zapobiec skażeniu wody w zbiorniku przez zanieczyszczenia. Zastosuj przełącznik rury odprowadzającej pierwszy strumień wody z dachu do zbiornika by skierować wszelkie zanieczyszczenia poza zbiornik. Jeśli nie masz tego urządzenia, odłącz wlew do zbiornika do czasu oczyszczenia dachu z zanieczyszczeń.
- Jeśli to jest bezpieczne, usuń zanieczyszczenia z dachu i z rynien zanim spadnie deszcz. Uważaj, żeby się przy tym nie uszkodzić.
- Znalezione w rynnach nieżywe ptaki i małe zwierzęta należy usunąć w rękawicach i umieścić w plastikowej torbie do późniejszego wyrzucenia.
- Przy myciu zbiornika usunąć z niego osad, a wewnątrz wyszorować i spłukać rozcieńczonym detergentem domowego użytku (zgodnie z instrukcją na opakowaniu). Nie wchodzić do środka zbiornika bez upewnienia się co do dobrej wentylacji, ponieważ zamknięte pomieszczenie może się dla Ciebie okazać niebezpieczne.

Dodatkowe informacje

- Broszura zatytułowana „Your Private Drinking Water Supply” (Twoje Prywatne Źródło Zaopatrzenia W Wodę Pitną) zawiera informacje, które mają za zadanie pomóc Ci w zapewnieniu czystości i bezpieczeństwa Twojej wody pitnej, oraz porady, jak należy dezynfekować wodę przy pomocy chloru. Broszurę można ściągnąć ze strony internetowej: www.health.vic.gov.au/environment/water/tanks.htm
- Egzemplarze tej broszury można otrzymać w regionalnych biurach Department of Human Services (Departamentu ds. Usług Dla Ludności), Radach Gminnych, centrach środowiskowych oraz centrach pomocy po-pożarowej.
- Ogólne rady dla przewoźników wody można znaleźć na stronie internetowej: www.health.vic.gov.au/foodsafety/issues.htm#water_carting_guidelines_
- Laboratorium, które może zbadać próbkę wody deszczowej można odszukać w książce telefonicznej biznesów pod hasłem „Analysts”.
- W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących usuwania nieżywych ptaków i małych zwierząt, należy skontaktować się z Environmental Health Section (Sekcji Zdrowia Środowiska) przy Radzie Gminnej.
- Dodatkowe informacje zdrowotne na temat jakości wody deszczowej w Twoim zbiorniku po pożarze uzyskać można dzwoniąc do Environmental Health Unit (Działu Zdrowia Środowiska), Department of Human Services pod numer 1300 761 874.
- Inne arkusze informacyjne odnoszące się do pożarów buszu i zdrowia publicznego to „Zagrożenia na Twojej posiadłości po pożarze buszu” i „Dym z pożaru buszu a Twoje zdrowie”.

Obydwa arkusze informacyjne można ściągnąć ze strony internetowej:

www.health.vic.gov.au/environment/emergency_mgmt/index.htm#bushfires

lub otrzymać pocztą dzwoniąc do Department of Human Services, Environmental Health Unit pod numer 1300 761 874.